

Judite 03

1 [καὶ ἀπέστειλαν πρὸς](#) αὐτὸν [ἄγγέλους](#)

1 E enviaram a ele mensageiros

[λόγοις](#) εἰρηνικοῖς [λέγοντες](#) 2 [ἰδοὺ](#)

palavras pacíficas, dizendo: 2 "Eis que

ἡμεῖς οἱ [παῖδες](#) [Ναβουχοδονόσορ](#)

nós, os servos de Nabucodonosor,

[βασιλέως](#) [μεγάλου](#) παρακείμεθα [ἐνώπιόν](#)

do rei do grande, prostramo-nos diante

σου, χρῆσαι ἡμῖν [καθὼς](#) [ἄρεστόν](#) ἔστι τῷ

de ti; usar - nos como agradável for à

[προσώπῳ](#) σου· 3 [ἰδοὺ](#) αἱ [ἐπαύλεις](#)

face tua. 3 Eis, as propriedades

ἡμῶν [καὶ](#) [πᾶν](#) [πεδῖον](#) [πυρῶν](#) [καὶ](#) τὰ

nossas, e toda planície de trigo, e os

[ποίμνια](#) [καὶ](#) τὰ βουκόλια [καὶ](#) [πᾶσαι](#) αἱ

rebanhos, e as manadas e todos os

μάνδραι τῶν [σκηνῶν](#) ἡμῶν παράκεινται

cercados das tendas nossas dispostas

πρὸ [προσώπου](#) σου, χρῆσαι [καθ'](#) ὃν ἂν

diante da face tua; usar como que

[ἀρέσκη](#) σοι. 4 [ἰδοὺ](#) [καὶ](#) αἱ

aprouver a ti. 4 Eis que também as

[πόλεις](#) ἡμῶν [καὶ](#) οἱ [κατοικοῦντες ἐν](#)

ciudades nossas e os habitantes em

αὐταῖς [δοῦλοί](#) σου εἰσιν [ἐλθὼν](#)

elas escravos teus são; que vem

[ἀπάντησον](#) αὐταῖς [ὥς](#) ἔστιν [ἀγαθὸν ἐν](#)

encontra - as como for bom em

[ὀφθαλμοῖς](#) σου. 5 [καὶ](#) [παρεγένοντο](#) οἱ

olhos teus." 5 E se aproximaram os

[ἄνδρες πρὸς](#) Ὁλοφέρνην [καὶ ἀπήγγειλαν](#)

homens a Holofernes e anunciaram-

αὐτῷ [κατὰ](#) τὰ [ρήματα](#) ταῦτα. 6 [καὶ](#)
Ihe como as palavras estas. 6 E

[κατέβη](#) [ἐπὶ](#) τὴν παραλίαν αὐτὸς [καὶ](#) ἡ
desceu sobre o litoral, ele e o

[δύναμις](#) αὐτοῦ [καὶ](#) ἐφρούρησε τὰς
poder dele, e pôs guarnições às

[πόλεις](#) τὰς [ὕψηλὰς](#) [καὶ](#) [ἔλαβεν ἐξ](#) αὐτῶν
cidades as altas e tomou delas

[εἰς](#) συμμαχίαν [ἄνδρας](#) ἐπιλέκτους 7 [καὶ](#)
para tratado homens escolhidos. 7 E

ἐδέξαντο αὐτὸν αὐτοὶ [καὶ](#) [πᾶσα](#) ἡ
receberam - no, eles e toda a

περίχωρος αὐτῶν [μετὰ](#) στεφάνων [καὶ](#)
região vizinha deles, com coroas, e

χορῶν [καὶ](#) τυμπάνων. 8 [καὶ](#) κατέσκαψε
danças e tambores. 8 E destruiu

[πάντα](#) τὰ [ὅρια](#) αὐτῶν [καὶ](#) τὰ ἄλση
todos os territórios deles e os bosques

αὐτῶν ἐξέκοψε, [καὶ](#) ἦν [δεδομένον](#) αὐτῷ
deles cortou; e fora dado a ele

ἐξολοθρεῦσαι [πάντας](#) τοὺς [θεοὺς](#) τῆς
exterminar todos os deuses da

[γῆς](#), [ὥπως](#) αὐτῷ [μόνῳ](#) τῷ
terra, para que a ele somente ao

[Ναβουχοδονόσορ](#) λατρεύσωσι [πάντα](#) τὰ
Nabucodonosor ministrar todas as

[ἔθνη](#), [καὶ](#) [πᾶσαι](#) αἱ [γλῶσσαι](#) [καὶ](#) [πᾶσαι](#) αἱ
etnias, e todas as línguas e todas as

[φυλαὶ](#) αὐτῶν ἐπικαλέσονται αὐτὸν [εἰς](#)
famílias deles invocar a ele por

[θεόν](#). 9 [καὶ](#) [ἦλθε](#) [κατὰ πρόσωπον](#)
deus. 9 E veio como face

Ἐσδρηλὼν [πλησίον](#) τῆς Δωταίας, ἣ ἐστὶν
de Esdrelom, perto de Dotã, que é

[ἀπέναντι](#) τοῦ πρίονος τοῦ [μεγάλου](#) τῆς
defronte do serrote do grande da

[Ἰουδαίας](#), 10 [καὶ](#) κατεστρατοπέδευσεν
Judeia. 10 E acampou

ἀνὰ [μέσον](#) Γαβαὶ [καὶ](#) Σκυθῶν [πόλεως](#), [καὶ](#)
entre Gueba e dos citas cidade, e

ἦν [ἐκεῖ](#) [μῆνα](#) [ἡμερῶν](#) [εἰς](#) τὸ [συλλέξει](#)
esteve ali mês de dias ao reunir

[πᾶσαν](#) τὴν ἀπαρτίαν τῆς [δυνάμεως](#)
todo o suprimentos do poderio

αὐτοῦ.

dele.

